

# COMMUNICATIONS EXPRESS

Février 1984

## Groupe de travail du CCITS

Selon le résultat que nous fournira une étude, le Centre de recherches sur les communications (CRC) du Ministère pourrait un jour devenir la pierre angulaire d'un institut mondial de recherche et de développement en télécommunications, en technologie spatiale, en télématique et en informatique.

Sous la gouverne d'un comité directeur mixte gouvernement-industrie que présidera M. Alain Gourd, sous-ministre adjoint principal, un groupe de travail déterminera d'abord la faisabilité du projet. Le travail sera effectué par des experts-conseils de la Price Waterhouse Limited, en collaboration avec le Groupe Nordicité Limitée et la Philip A. Lapp Limited.

Si les résultats sont favorables, le groupe de travail planifiera les affaires, l'organisation et la mise en oeuvre de l'institut et (suite à la page 2)



Quelques-uns des 19 semi-finalistes au Programme astronaute canadien discutent avec Peter Townsend (photographié de dos) lors d'une visite des installations du Laboratoire David Florida. Steven Maclean et Robert Thirsk (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> à gauche respectivement) figurent parmi les six finalistes qui se prépareront en vue d'effectuer pour le Canada des expériences dans l'espace. MM. Ken Hepburn et Colin Franklin, tous deux du Ministère, ont pris part à la sélection des candidats.



## Une initiative RELAIS couronnée de succès à Vancouver

L'exposition itinérante préparée par la région du Pacifique à l'occasion de l'AMC.

Que peut accomplir une équipe d'employés dynamiques dans un court délai de 11 semaines ? Une exposition interactive de 400 mètres carrés au rez-de-chaussée du Centre des arts, des sciences et de la technologie (ASTC) de Vancouver; une exposition itinérante présentée en Colombie-Britannique et au Yukon jusqu'en 1985; un montage audio-visuel de 10 minutes; de la documentation à l'intention des écoles et du matériel publicitaire pour la radio et la télévision; voilà ce qu'a accompli la région du Pacifique pour souligner l'Année mondiale des communications (AMC).

Cette initiative été rendue possible grâce à une subvention de 145 000 \$ d'Emploi et Immigration Canada, dans le cadre du Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS). Mis sur pied au début de l'année 1983 afin de fournir de l'emploi temporaire aux Canadiens sans emploi, le programme RELAIS a permis au bureau régional du Pacifique d'embaucher 14 contractuels pour préparer l'exposition.

De concert avec l'ASTC de Vancouver, le gouvernement de la Colombie-Britannique et des sociétés locales de télécommunications, les employés RELAIS ont produit

une importante exposition que M. Fox a inaugurée à l'occasion de la Journée mondiale des télécommunications, le 17 mai dernier. Constituée entre autres de matériel d'une valeur de plus de 750 000 \$ -- prêté par des sociétés de télécommunications de la Colombie-Britannique et du Yukon -- l'exposition principale était divisée en quatre modules : les télécommunications, la radio mobile, les satellites et la production d'émissions.

Depuis son inauguration, l'exposition a attiré des visiteurs du monde entier, notamment une délégation spéciale de la République populaire de Chine et des représentants du Ministère et d'autres ministères fédéraux. Le Centre a accueilli pas moins de 75 000 visiteurs de mai à octobre, une hausse de 86 p. 100 par rapport aux saisons estivales précédentes. Plus de 22 000 écoliers de la 4<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année ont pu faire des visites guidées.

L'exposition itinérante, plus restreinte, a déjà été reçue avec enthousiasme à Prince George, Fort Nelson, Watson Lake, Faro, Dawson City, Haines Junction, Kelowna et Nanaimo.



## Se rencontrer... se connaître

Le nouveau sous-ministre adjoint à la Gestion du spectre, M. Rob Gordon, a récemment fait une tournée de tous les bureaux régionaux du pays, ainsi que des bureaux de district de Langley (C.-B.), Saskatoon et Edmonton. En Colombie-Britannique, il a eu le plaisir de remettre une plaque à M. Tony Tamayose, gestionnaire du bureau de district de Vancouver, en récompense de ses 25 ans de service. M. Gordon a aussi participé à la cérémonie d'ouverture de ce nouveau bureau de district.

" Cette tournée m'a été particulièrement profitable, a déclaré M. Gordon, puisqu'elle m'a donné l'occasion de rencontrer un bon nombre des employés du Ministère et de prendre connaissance des travaux qui se font dans les régions. "

(suite de la page 1)

rendra compte de ses recommandations d'ici au 31 mars. Dans l'intervalle, un groupe d'étude gouvernemental formé de représentants du Ministère, du Bureau du Conseil privé, du Conseil du Trésor, de la Commission de la Fonction publique et d'autres ministères intéressés étudiera les effets de tout changement au rôle du CRC et de ses employés.

L'Institut canadien de recherche et de développement en communications, en informatique et en technologie spatiale (CCITS) serait un organisme sans but lucratif qui encouragerait la participation financière du gouvernement fédéral et d'autres organismes, notamment les administrations provinciales et l'industrie. Ses recettes proviendraient de la vente de services de recherche et de développement à des clients des secteurs public et privé.

En annonçant la mise sur pied du groupe de travail, le ministre Francis Fox déclarait : " L'objectif visé par ce projet est de coordonner les ressources publiques et privées de recherche-développement au niveau national afin d'assurer la présence du Canada sur les marchés intérieurs et mondiaux. En plus d'entreprendre des projets d'envergure pour le gouvernement fédéral, l'Institut effectuerait des travaux de recherche axés sur des objectifs utilitaires, dans des délais plus courts afin de répondre aux besoins de l'industrie canadienne. "

Selon le Ministre, le nouveau rôle du CRC sera établi en étroite consultation avec les syndicats de la fonction publique.



Le 17 janvier dernier, le ministre des Communications, M. Francis Fox, rencontrait le premier ministre de la République populaire de Chine, M. Zhao Ziyang, à l'occasion de sa visite officielle au Canada. M. Fox a annoncé par la suite que la Spar Aérospatiale Limitée a conclu, avec la Chine, un marché de plus de 20 millions de dollars pour la vente de 26 stations terriennes de télécommunications et le transfert de technologies connexes.

Le 13 décembre 1983, M. James Taylor (à droite), président de la Canadian Astronautics Limited (CAL) d'Ottawa, et Sir Peter Anson (à gauche), chef de la division spatiale de la Marconi Space and Defence Systems de Portsmouth, Angleterre, ont signé au CRC un contrat de 2 millions de dollars. Selon l'entente la CAL se chargera de la conception, de la construction et de la livraison d'une antenne déployable destinée au satellite britannique SKYNET 4, qui servira aux communications maritimes de la Royal Navy. La CAL est l'une des nombreuses sociétés canadiennes qui se servent des installations de pointe du Laboratoire David Florida.



## Des idées qui rapportent

Quatre autres employés du Ministère ont maintenant une preuve concrète que les idées intelligentes peuvent rapporter de l'argent. En effet, John Hall, de la salle du courrier, Lise Franklin et Liliana Conn, toutes deux de la Réglementation des télécommunications, ainsi que Marc-André Potvin, des Services administratifs et techniques, ont reçu récemment, dans le cadre du Programme de primes à l'initiative, des chèques pour avoir fait part de suggestions visant à simplifier le travail et à réduire les dépenses dans la fonction publique.

En proposant l'utilisation d'un système de facturation directe pour l'envoi de colis et du courrier au lieu de passer par Approvisionnement et Services Canada, John Hall a permis au Ministère d'économiser une somme estimée à 5 772 \$ sur une période d'un an.

Pour sa part, Lise Franklin a fait remarquer que sa section semblait faire une mauvaise utilisation de dispendieux livres de comptabilisation pour effectuer les inscriptions de courrier. Une enquête subséquente a permis de découvrir qu'il existait déjà un formulaire gratuit à cette fin, ce qui a éliminé l'emploi abusif des livres.

Pendant l'exercice financier 1982-1983, le Ministère a pu épargner près de

John Hall (à droite)



Liliana Conn



## Remise du premier prix McLuhan-Téloglobe Canada

Le 7 décembre dernier, le gouverneur général Edward Schreyer a remis le premier prix McLuhan-Téloglobe Canada au journaliste bolivien Luis Ramiro Beltrán. Décerné en récompense d'une contribution exceptionnelle au secteur des communications, ce prix international rend hommage à Marshall McLuhan, théoricien canadien de réputation mondiale. Établi par Téloglobe Canada et la Commission canadienne pour l'Unesco à l'occasion de l'Année mondiale des communications, le prix sera remis tous les deux ans.

4 500 \$ grâce à Liliana Conn, qui a proposé l'utilisation de photocopieuses pour effectuer des réductions, au lieu d'avoir recours aux services beaucoup plus onéreux d'une maison d'imprimerie.

Et enfin, la salle du courrier économise environ 85 \$ par semaine depuis que Marc-André Potvin a proposé des changements à la méthode d'acheminement du courrier à Postes Canada.

Chaque année, le Programme de primes à l'initiative distribuée à l'échelle du gouvernement fédéral environ 156 000 \$ en primes. Au cours des cinq dernières années, la prime moyenne a été de 175 \$ et 21 ont dépassé les 1 000 \$.

Lise Franklin



Marc-André Potvin (à gauche)



À la résidence du gouverneur général, M. Fox a assisté à la cérémonie au cours de laquelle M. Beltrán, communicateur, auteur et professeur réputé, a reçu la somme de 50 000 \$ et une médaille d'argent conçue par Lois Betteridge, une artiste canadienne.

M. Beltrán, qui travaille actuellement en Colombie, est particulièrement bien connu pour sa précieuse contribution aux médias et aux technologies des communications en Amérique Latine.

## Le Ministère et la NASA signent une entente sur le MSAT

Le ministère des Communications et la National Aeronautics and Space Administration des États-Unis (NASA) ont signé récemment un accord qui, de l'avis des fonctionnaires du Ministère, mènera directement à l'établissement d'un système commercial de services mobiles par satellite MSAT. Ainsi, dès 1988, il sera possible d'offrir des communications fiables aux utilisateurs dont la voiture, le camion, le navire ou l'aéronef sera muni d'un terminal.

" L'enthousiasme au Canada et aux États-Unis est tel, a expliqué M. Bob Breithaupt, chef du programme MSAT, que nous avons convenu avec la NASA de soutenir la création par le secteur privé d'un programme commercial de services mobiles par satellite, plutôt que de lancer le système expérimental prévu à l'origine par les deux pays. Cet accord devrait avoir des retombées bénéfiques pour le Canada, car il permettra d'accélérer la mise en exploitation d'un service commercial et les frais de développement de même que le coût de l'engin spatial de réserve seront partagés. "

L'accord signé par M. Ken Hepburn, sous-ministre adjoint à la Technologie et à l'Industrie, et M. B.I. Edleson, co-administrateur de la NASA, prévoit une coopération tout au long de la phase de définition du programme MSAT. Pour sa part, la NASA lancera une invitation aux exploitants américains de télécommunications par satellite. La société retenue collaborera avec Télésat Canada à la prestation des satellites et de l'équipement au sol connexe, qui offriront des communications mobiles à l'échelle du territoire nord-américain.

# Bonjour et au revoir

## Administration centrale

Le chef de cabinet du sous-ministre, **Don Stephenson**, a accepté une nouvelle affectation au secteur des Affaires culturelles en tant que chef de la division des arts. Il a été remplacé par **Nora Hockin**, qui est à l'emploi de la Fonction publique depuis 1974. Auparavant agent au Soutien à la commercialisation, secteur de la Technologie et de l'Industrie, elle a également terminé le cours de gestion CAP (Cours et affectations de perfectionnement).

**Maryse Brunet-Lalonde** est la nouvelle adjointe spéciale du sous-ministre adjoint principal; elle nous arrive de la Commission de la Capitale nationale, où elle était chef des relations publiques et de l'information.

**Peter Liebel** assume ses nouvelles fonctions de directeur général du Développement industriel et économique. Avant cette nouvelle affectation, il occupait le poste de secrétaire adjoint des communications au Département d'État au développement économique.

Le directeur de la Gestion des applications de l'informatique, **James Feeley**, a quitté le Ministère pour le secteur privé du vidéotex. **Roy Marsh** le remplace à titre intérimaire.

À la DGFP, **Jean Bélanger** est le nouveau directeur de la Coordination des politiques, à la suite de son départ de la DGPA où il était analyste principal en planification.

Anciennement à Téléglobe Canada, **Ken Yokoyama** travaille maintenant à la section des activités du CCI (Comité consultatif international), Relations internationales.

À l'ATG, le surintendant du développement des systèmes, **Kelly Collins**, nous a quittés pour Approvisionnements et Services Canada. **André Gouin** a été nommé gestionnaire de la planification, alors que **Richard Paukstaitis**, anciennement de la Défense nationale, s'est joint à l'Agence en tant que gestionnaire des politiques et de l'analyse, Planification et coordination des télécommunications gouvernementales.

La DGBP a récemment accueilli **Tom Caplan**, analyste des politiques économiques. Auparavant à l'ancienne direction de l'Économique des communications, il travaille maintenant pour le directeur de la Politique des nouveaux services, **Mary Meloshe**, qui est également chef du projet pilote du Ministère sur la bureautique. Le nouvel agent de



Peter Liebel

ce projet est **Lyse Fournier**, embauchée dans le cadre d'un programme d'échange industrie-gouvernement, tandis que **Ken Dagg**, auparavant à la direction de l'Information et des systèmes informatiques, est le nouveau conseiller technique. Par le biais d'un programme d'échange de personnel cadre, **Dominic Kelly**, du ministère des communications de l'Australie, s'est joint à la Politique de l'extension des services pour une période d'un an. **René-France Boivin** a quitté la section de la correspondance ministérielle pour assumer ses nouvelles fonctions de commis administratif. Et enfin, deux autres employés de l'ancienne direction de l'Économique des communications oeuvrent maintenant pour la Politique de la radiodiffusion : **Hsieh Wong**, analyste de statistiques, et **Janet Horton**, commis à la direction.

La Direction générale de l'information a accueilli récemment **Louise Lafleur**, en tant qu'agent des relations avec les médias à la section des Affaires publiques. Elle nous arrive du Cabinet du Premier ministre, où elle était adjointe au service de presse.

## Région de l'Atlantique

**Micheline Chase**, directeur régional depuis septembre 1980, nous a quittés pour un an afin de suivre un cours au Royal College on Defence Studies, à Londres, en Angleterre. **Réal Valiquette** la remplace dans l'intervalle.

Le surintendant régional des services techniques de radiodiffusion, **Rolland Richard**, a accepté une nouvelle affectation à l'administration centrale, au poste de chef de cabinet de l'ADMSM.

L'agent des normes, application des règlements, au bureau régional à Moncton, **Louis Hughes**, a pris sa retraite en février 1984. D'abord engagé comme inspecteur radio à bord des pétroliers de la marine marchande durant la deuxième guerre mondiale, il s'est joint au ministère canadien des Transports en 1960 et au ministère des Communications en 1969. Il a occupé successivement des postes aux bureaux de district de Montréal et d'Ottawa, avant d'être nommé gestionnaire à celui de Bathurst en 1974. C'est



Micheline Chase

en 1978 qu'il a reçu l'affectation qu'il a conservée jusqu'à ce jour.

## Région du Québec

De son poste d'inspecteur radio à Saskatoon, **Jean Couture** est passé au sous-bureau de district de Sept-Îles, en tant qu'inspecteur responsable. **Michelle Rompré** assume maintenant ses nouvelles fonctions d'agent de développement des communications au bureau régional, à Montréal.

De l'ATG à Montréal, le surintendant des services opérationnels, **Jean Gruslin**, s'est joint aux bureaux de l'ATG à l'administration centrale.

## Région de l'Ontario

Quatre employés ont quitté la section des télécommunications gouvernementales : **Larry Hargrove**, surintendant des opérations, s'est joint à la Banque de Montréal; **Don Cross**, analyste, travaille maintenant pour la société Mitel; **Mun Seng Liu**, agent de développement, nous a quittés pour se joindre au gouvernement de l'Ontario; et **Gerry Parnis**, agent des opérations, poursuit ses études à l'Université de Toronto.

La section du développement des programmes et de l'analyse des politiques a perdu les services de l'agent du développement des communications, **Cliodhna McMullin**, qui oeuvre maintenant pour le compte du ministère de la Justice.

## Région du Centre

**Jean Proceviat**, qui était superviseur de la compensation et des avantages sociaux au bureau régional à Winnipeg, a pris sa retraite après 35 ans de service à la Fonction publique. Le 7 décembre dernier, elle a reçu au cours d'une cérémonie organisée en son honneur une médaille d'argent, une plaque commémorative du Cabinet du Premier ministre, ainsi que de nombreux messages de félicitations de la part des bureaux de district.

## Région du Pacifique

**Janice Herchuk**, opératrice de machines de traitement de textes, a quitté le Ministère pour un poste dans le secteur privé.